



Жила однажды женщина. Было у нее три сына. Почувствовав, что пришло ей время умирать, она сказала старшему сыну, которого звали Жемчужинка:

— Жемчужинка, ты самый старший и должен заменить своим братьям отца. Вот вам по шесть франков каждому. После моей смерти вы уйдете из дому и найметесь на работу. Постарайтесь только все трое устроиться в одном доме.

Отдав последний долг матери, три мальчика завязали в узелок свои пожитки и пустились в путь. Они заходили на все фермы, встречавшиеся им по дороге, и спрашивали, не нужны ли там работники. Им часто отвечали, что одного или двух охотно бы наняли, но о таком месте, куда можно было бы наняться всем троим, никто не слышал.

Так зашли они очень далеко и очутились в дремучем лесу. Мальчиков уже охватил страх, что их настигнет там ночь, но вдруг они увидели вдали меж деревьев домик. Они прибавили шагу, подошли к дому, когда уже смеркалось, и постучались. Им открыла женщина.

— Не нужны ли вам работники, тетушка? — спросил Жемчужинка за всех братьев.

— Вы, видать, хороший малый, мой дружок, — ответила женщина, — и мне действительно нужны слуги, но мой муж съедает всех, кто входит в наш дом.

— Ах, сударыня, ваш муж не станет нас есть, уж очень мы отощали. Мы несчастные сироты, без отца и матери, и почти никогда не едим досыта.

— Еще не было такого случая, — ответила женщина, — чтобы мой муж не съел заночевавшего здесь человека.

— Приютите нас хотя бы на эту ночь, — сказал Жемчужинка, — нам все равно, кто нас съест, ваш

муж или хищные звери.

— Так и быть, у меня три дочери, я положу вас вместе с ними. Думаю, что муж не станет искать вас у них в кровати.

Она накормила мальчиков, а когда они укладывались спать, велела им надеть по колпачку. Вскоре явился муж и сразу спросил:

— Что новенького в доме? Я слышу запах свежего мяса.

— Ошибаешься, мой друг. Ты слышишь запах овец из хлева.

— Нет, нет, запах, который я слышу, идет из дома; нужно посмотреть, что там такое.

— Так и быть, скажу тебе правду. Зашли к нам трое бедных сирот, которые попросились переночевать, и я уложила их с нашими дочерьми.

— Вот я и съем одного из них! — закричал людоед.

— Ну, как хочешь, — сказала жена, — но если ты уж непременно хочешь съесть одного из них сегодня же вечером, то смотри — не трогай того, кто зовется Жемчужинкой. Это очень умный и славный мальчик.

— Слышал я о Жемчужинке, но ему не миновать участи всех остальных.

Жемчужинка, который еще не спал, подслушал этот разговор. Тихонько, не разбудив дочек, он снял с них короны и надел на них колпаки.

— Послушай-ка, — сказала жена людоеда, — ты только смотри не ошибись. На девочках — короны, а на мальчиках — колпаки.

Людоед пошарил руками. Он не тронул тех, на ком были короны, и убил трех своих дочерей, на которых Жемчужинка надел колпаки.

— Покончил я со всеми троими, — сказал людоед. — Вздуй-ка огонь, зажарим одного из них на вертеле.

— Только не носи сюда бедного Жемчужинку, он сказал, что очень худ.

— Я пощупаю рукой и выберу самого жирного. Людоед наклонился и, когда поднес свечу поближе, увидел, что держит в руках свою старшую дочь.

— А, — закричал он, — ты говорила мне о Жемчужинке. Это он сыграл со мною злую шутку — снял короны с девочек! Не миновать тебе смерти, Жемчужинка!

— Как, вам угодно, — ответил смиренно Жемчужинка. — Только было бы умнее сначала подкормить нас. Ведь мы очень отощали, а свежее мясо у вас есть.

— Так и быть, плут ты этакий, даю тебе неделю. Раз я убил своих дочерей, придется их съесть.

— Только кормите нас получше, иначе мы не разжиреем.

— Приготовь-ка им хорошее пойло, — приказал людоед жене.

На следующий день жена принесла корытце с картошкой и отрубями.

— Сударыня, — сказал Жемчужинка, — то, что вы нам даете, годится, с вашего позволения, только свиньям, мы же от этого не разжиреем.

— Мой муж приказал давать вам такой корм.

— Раз так, будьте уверены, что мы ничуть не разжиреем.

Вечером, лежа в постели, великан стал громко браниться, думая, что мальчики уже уснули.

— Ну и плут этот Жемчужинка! Знай он, что у меня есть сапоги, которые делают семь миль в час, он, наверно, украл бы их.

— Не говори так громко, — предупредила его жена, — вдруг тебя кто-нибудь услышит.

Жемчужинка, еще не успевший уснуть, наострил уши и подумал: «Вот это неплохо узнать!»

— Ну и плут этот Жемчужинка! — снова сказал людоед. — Знай он, что у меня в трубе есть луна, которая светит на семь миль в окружности, он и ее захотел бы у меня украсть.

Жемчужинка слушал в оба уха.

— Ну и плут этот Жемчужинка! Знай он, что у меня на шкафу лежит палочка, по одному велению которой вырастают горы на ровном месте, появляются новые дороги на суше и на море, палочка, которая дает все что пожелаешь, он и ее попытался бы украсть.

«Если я смогу добыть все это, — подумал Жемчужинка, — мы отсюда убежим».

Великан наконец уснул. Жемчужинка подождал, пока он захрапит, потом тихонько разбудил братьев и сказал им:

— Довольно вам спать, будьте начеку.

Мальчики ночевали в лачужке рядом с большим домом. Жемчужинка вскарабкался по трубе, влез на крышу и по трубе же спустился в комнату, где спал людоед. В трубе он увидел луну, но не взял ее, рассудив, что ему вскоре опять придется карабкаться вверх.

Жемчужинка бесшумно подкрался к кровати, надел сапоги, взял со шкафа палочку и, когда снова лез по трубе, захватил луну, которая теперь освещала ему путь.

Войдя в комнату, где ждали его братья, он сказал:

— По велению моей палочки — дверь отворись и выпусти нас.

И все трое вышли. Но братья не могли поспеть за Жемчужинкой, так как у них не было волшебных сапог.

«Если у великана есть другая пара сапог, — подумал Жемчужинка, — то ему легко будет поймать нас».

— Садитесь ко мне на спину, — сказал он братьям. Но с ношей Жемчужинка не мог так быстро идти, как шел раньше.

Проснувшись утром, людоед стал искать сапоги и не нашел. Посмотрел на шкаф — кет палочки, глянул в трубу — луны как не бывало.

— Ну и плут этот Жемчужинка! — воскликнул он. — Это он у меня все украл!

— Говорила я тебе, — ответила жена, — что не надо так громко разговаривать.

Людоед надел другую пару волшебных сапог и бросился з пэгсню за мальчиками.

Между тем Жемчужинка шел не останавливаясь, а братьям наказывал следить за всем, что делается вокруг.

— Глядите в оба, — говорил он им.

— Послушай-ка, мы видим, как вздымается вдали облако пыли. Вот оно совсем близко, вот настигает нас.

— По велению моей палочки, — сказал Жемчужинка, — пусть вырастут позади нас крутые горы.

Людоеду пришлось обойти горы. Но все-таки он шел быстрее Жемчужинки, который нес на себе братьев.

— Я вас не брошу, — сказал Жемчужинка, — ведь я обещал это нашей матери. Только глядите в оба, иначе мы пропадем.

Великан чуть не настиг их, но Жемчужинка снова обратился за помощью к палочке, и по его приказу забурлила такая глубокая река, что людоед не смог перейти ее.

Стоя на другом берегу, великан все кричал:

— Верни мне только палочку, Жемчужинка, я подарю тебе сапоги и луну!

— Дудки! Дождись, дяденька, — ответил Жемчужинка, — не получишь ты палочку. Все останется у меня.

Братья пришли в большой город, и Жемчужинка сказал, что они теперь в безопасности. Он снял комнату, а когда братья спросили, как они расплатятся, Жемчужинка ответил, что палочка будет доставлять им пищу и деньги.

И стали они богато жить, хорошо одеваться и гуляли втроем, как знатные господа.

Но братья завидовали Жемчужинке и, захватив однажды ночью палочку и сапоги, убежали из дому. Проснувшись утром, Жемчужинка напрасно искал сапоги и палочку — у него осталась одна лишь луна.

«Я обокрал великана, теперь мои братья, в свою очередь, обокрали меня! Только зря они это сделали», — подумал он и пустился на поиски.

Он решил, что братья взяли палочку и сапоги для того, чтобы освободить заколдованную принцессу, о которой было много разговоров. По дороге он расспрашивал всех прохожих, не встречались ли им два мальчика, но никто их не видел.

Среди людей, которых он расспрашивал, попались ему три вора. Воры, в свою очередь, захотели узнать его имя.

— Зовут меня Жемчужинка, — ответил он.

— Вот оно что! Ты ловкий малый, и нам давно хотелось на тебя посмотреть.

— Не много я теперь значу, — ответил Жемчужинка. — Была у меня палочка, которая давала мне большую власть, но пропала моя палочка! Были у меня сапоги, делавшие семь миль в час, их у меня больше нет. Осталась у меня только луна, которая в самую темную ночь светит на семь миль в окружности.

— Пойдем с нами, Жемчужинка. У нас такое ремесло, что нам как раз нужно видеть ночью, как днем. Ты с нами много заработаешь.

— А чем же вы занимаетесь?

— Собираем кошельки, которые удается стянуть.

— Это выгодное ремесло, — ответил Жемчужинка, — пока не поймают. Но в этом-то вся загвоздка!

Он согласился пойти с ворами, некоторое время помогал им и получал свою долю добычи, потому что его луна пришлась им очень кстати. Она освещала по их желанию какое-нибудь место, а

кругом была полная темнота.

Но Жемчужинка не переставал думать о заколдованной принцессе и однажды сказал своим товарищам:

— Хорошо бы нам пойти в замок и освободить принцессу, там уж наверно можно добыть много золота.

— Так-то так, да разве ты не знаешь, что людоед съедает всякого, кто туда приходит?

— Все же я туда пойду, потому что надеюсь найти там моих братьев. Перед тем как бросить меня, они часто говорили об этом замке.

— Раз ты непременно хочешь идти туда, — сказали воры, — мы пойдем вместе с тобой.

Они пришли в замок Там все двери оказались открытыми, но нигде не встретилось им ни души. Комнаты были разукрашены золотом и серебром, и воры до отказа набили себе карманы. Жемчужинка ничего не брал и только тщательно осматривал каждую комнату

Обойдя весь замок, он сказал товарищам:

— Пошли в сад, может быть, там встретим кого-нибудь.

Тут они увидели под розовым кустом обоих братьев Жемчужинки, а рядом с ними принцессу, с которой уже наполовину были сняты чары.

— Вот БЫ где, плутишки! — сказал Жемчужинка своим братьям. — Я давно ищу вас.

— Не брани нас, Жемчужинка, принцесса скоро будет освобождена от чар, и мы ее тебе отдадим.

Ворам не к чему было оставаться в замке, и они ушли. Жемчужинка на прощанье подарил им луну в благодарность за то, что они привели его сюда.

Он забрал у братьев сапоги и палочку, и они сказали ему:

— Самое трудное выпадет на твою долю, Жемчужинка. Эта ночь все решит, однако, как ты сам понимаешь, тебе не легко придется.

— Не беда, — ответил Жемчужинка.

Когда настала ночь, явились три страшных чудища и сказали:

— А, это ты, Жемчужинка! Мы тебя еще не видали.

— Еще бы, — ответил Жемчужинка, — ничего тут нет удивительного!

— Что же нам с тобой сделать?

— Делайте то, что можете, а не то, что хотите.

— Мы изжарим тебя на вертеле.

— Хоть на сковороде, если вам угодно,— ответил Жемчужинка.

Братья из зависти не предупредили его о тех ужасах, которые его ждали, но он все-таки ничуть не оробел.

Чудища поволокли Жемчужинку и стали изо всех сил бить его дубинами. Но Жемчужинка ничего не чувствовал, потому что держал в руках палочку, которой предусмотрительно все время твердил:

— По велению моей палочки никто не может причинить мне боль.

Чудища наконец заметили, что он держит в руках палочку.

— Не говори ничего папочке, иначе мы тебя уьем! — крикнули они.

Но в ту же минуту Жемчужинка сказал:

— По велению моей палочки принцесса будет освобождена, а вы прокляты навеки.

В тот же миг желание его исполнилось, и он увидел принцессу, освобожденную от чар и прекрасную как день.

— Вы, Жемчужинка, мой избавитель, — сказала она, — и вас я выбираю в мужа.

Жемчужинка женился на принцессе, и они отпраздновали такую знатную свадьбу, что вдоль всей дороги, ведущей в замок, лежали на камнях подвыпившие гости и блаженно храпели.